



www.amieiramarina.com  
 geral@amieiramarina.com

Affilié  **Nicols**

Edição de 072013

Amieira Marina  
 7220-999 Amieira  
 Portugal

Tel.: +351 266 611 173  
 Móvel +351 938 321 925  
 Fax: +351 266 611 063

www.amieiramarina.com  
 geral@amieiramarina.com

# LIVRE DE BORD FRANCAIS

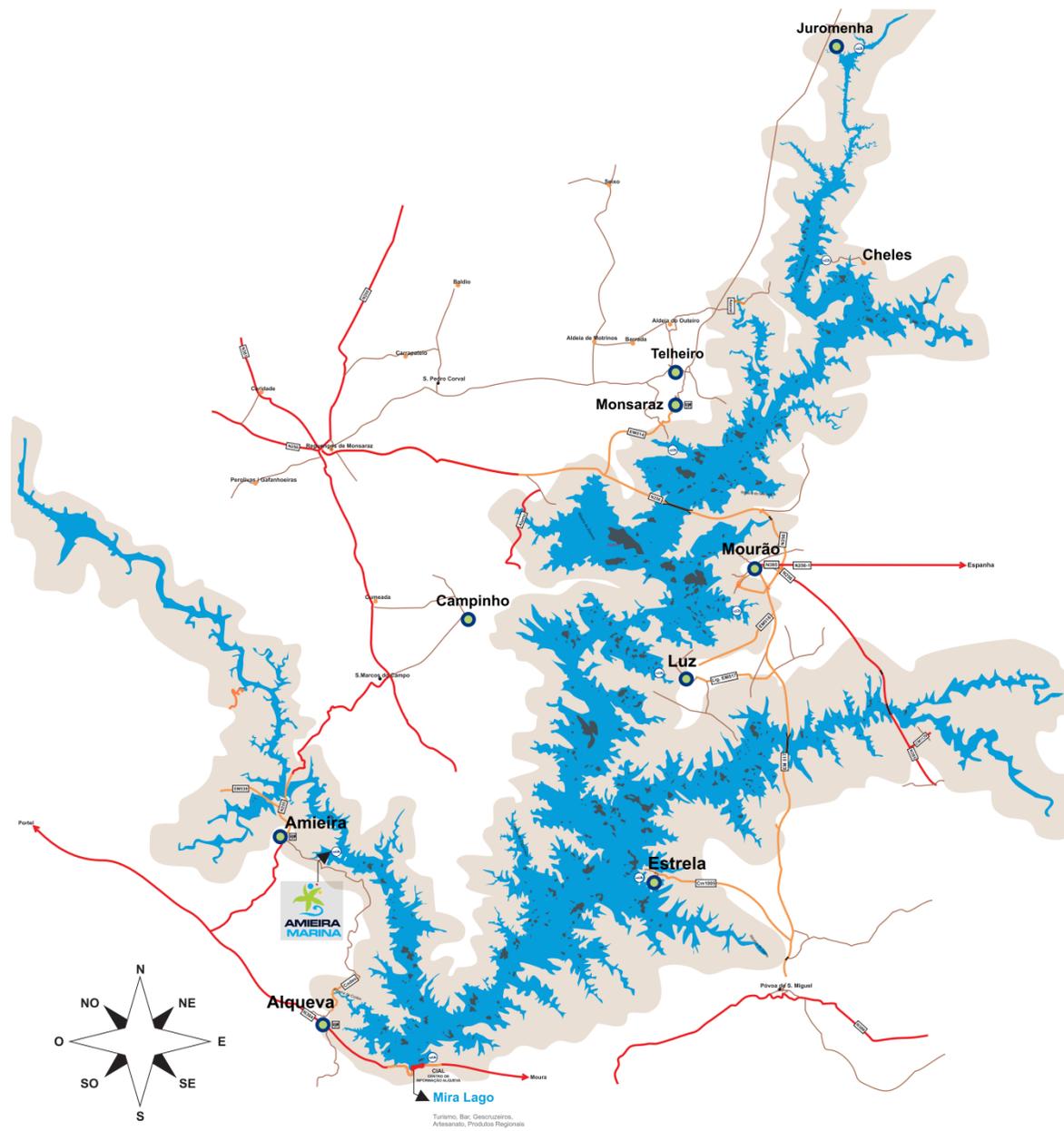
Com o apoio:



**AMIEIRA MARINA**

Empresa de Animação Turística - Alvará 26/2007

Tourisme fluvial par excellence



## LIVRE DE BORD

Tourisme fluvial par excellence



Chers Clients,

Vous avez choisi pour votre croisière, un bateau Amieira Marina.  
L'Amieira Marina souhaite que votre séjour à bord soit une réussite totale.  
Nous vous conseillons de lire attentivement ce livre de bord avant votre départ en vue de rendre votre croisière encore plus agréable.

Il est rédigé dans l'ordre chronologique du déroulement normal d'une croisière : des préparatifs et conseils avant le départ jusqu'à retour de votre bateau à la base.

Nous vous souhaitons une bonne lecture et par avance, une excellente croisière à bord de nos vedettes.

Amieira Marina



## Chapitre 7 SIGNALISATION FLUVIALE

### Signalisation d'obligation

-  **B1** Obligation de prendre la direction indiquée par la flèche
-  **B2a** Obligation de se diriger vers le côté du chenal se trouvant à bâbord
-  **B2b** Obligation de se diriger vers le côté du chenal se trouvant à tribord
-  **B3a** Obligation de se tenir le côté du chenal se trouvant à bâbord
-  **B3b** Obligation de se tenir le côté du chenal se trouvant à tribord
-  **B4a** Obligation de croiser le chenal vers bâbord
-  **B4b** Obligation de croiser le chenal vers tribord
-  **B5** Obligation de s'arrêter dans certaines conditions
-  **15** **B6** Obligation de ne pas dépasser la vitesse indiquée
-  **B7** Obligation de donner un signal sonore
-  **B8** Obligation d'observer une vigilance particulière

### Signalisation sonores

-  Attention (4 secondes)
-  Je viens sur tribord (1 seconde)
-  Je viens sur bâbord
-  Je bats en arrière
-  Je suis dans l'impossibilité de manœuvrer
-  Danger imminent d'abordage

Chapitre 7  
SIGNALISATION FLUVIALE

Signalisation d'indication

-  **E1** Autorisation de passer
-  **E2** Croisement d'un câble électrique
-  **E4** Bac ne navigant pas librement
-  **E5** Autorisation de stationner du côté de la voie où le signal est placé
-  **E6** Autorisation d'ancrer du côté de la voie où le signal est placé
-  **E7** Autorisation de s'amarrer à la rive du côté de la voie où le signal est placé
-  **E8** Indication d'une aire de virage

-  **E9a E9b E9c**  
Les voies rencontrées sont considérées comme affluentes de la voie suivie

-  **E10a E10b**  
La voie est considérée comme affluente de la voie rencontrée

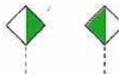
-  **E11** Fin d'une interdiction ou d'une obligation valable pour un seul sens de navigation ou fin de restriction

-  **E13** Prise d'eau potable

-  **E14** Cabine téléphonique réservée à la batellerie

-  **E15** Parcours de ski nautique

Signalisation de recommandation

-  **D1a** Dans les 2 sens Passe recommandée
-  **D1b** Dans le seul indiquée, le passage du sens inverse étant interdit
-  **D2** Recommandation de se tenir dans l'espace indiquée
-  **D3** Recommandation de se diriger dans le sens de la flèche

Signalisation de restriction

-  **C1** La profondeur d'eau est limitée
-  **C2** La hauteur libre au-dessus du plan d'eau est limitée
-  **C3** La largeur de la passe ou du chenal est limitée
-  **C4** Des restrictions sont imposées à la navigation
-  **C5** Le chenal est éloigné de la rivière droite ou gauche. Indiquer la distance en mètres

Signalisation d'interdiction

-  **A1** Interdiction de passer
-  **A1b** Interdiction de naviguer à l'exception des menues embarcations non
-  **A2** Interdiction de tout dépassement
-  **A3** Interdiction de dépassement entre convois
-  **A4** Interdiction de dépassement ou de croiser
-  **A10** Interdiction de passer en dehors de l'espace
-  **A5** Interdiction de stationner du côté où le signal est placé
-  **A6** Interdiction d'ancrer du côté de la voie où le signal
-  **A7** Interdiction de s'amarrer à la rive du côté de la voie où le signal est placé
-  **A8** Interdiction de virer
-  **A9** Interdiction de créer des remous

Sommaire

Chapitre 1	LA VIE A BORD . DE A À Z	Page 2
Chapitre 2	A VOTRE ARRIVÉE À LA BASE Formalités	Page 6
Chapitre 3	FONCTIONNEMENT DOMESTIQUE DU BATEAU Eau potable Eau non potable Eau chaude Douche Toilettes Gaz Cuisinière Extincteurs Combustible Tv/Dvd et Radio/Cd Réfrigérateur Chauffage Eclairage	Page 7 Page 7 Page 7 Page 7 Page 8 Page 8 Page 8 Page 9 Page 9 Page 9 Page 9 Page 10 Page 10
Chapitre 4	FONCTIONNEMENT MÉCANIQUE DU BATEAU Combustible Mise en marche du moteur Arrêt du moteur Protection Sonore et Panne du moteur Hélice GPS Sonar	Page 11 Page 11 Page 11 Page 11 Page 11 Page 12 Page 12 Page 13
Chapitre 5	CONSEILS DE NAVIGATION Généralités Amarrage Accostage Où passer la nuit Cordages Chenal de navigation Ancre Manœuvres Tableaux avec distances et temps de voyage Retour à l'Amieira Marina	Page 14 Page 14 Page 14 Page 15 Page 16 Page 16 Page 17 Page 17 Page 17/18 Page 18
Chapitre 6	PETIT LEXIQUE DU PLAISANCIER	Page 19
Chapitre 7	SIGNALISATION FLUVIAL Signalisation Fluvial - signaux	Page 20 Page 20/21

## Chapitre 1

### LA VIE A BORD . DE A À Z

#### Animaux

Ils sont les bienvenus à bord avec leur «matériel », gamelle, couverture... Veillez à leur sécurité et à ce qu'ils ne créent aucune nuisance dans le bateau.

#### Baignade

Vous trouverez sur votre parcours des endroits accessibles et propices à votre baignade. N'hésitez pas à vous rafraîchir ! Prêtez particulier attention aux marges, et veillez cependant à éteindre le moteur et à retirer la clé du contact pour éviter tout accident avec l'hélice.

Toutes nos vedettes sont équipées d'échelles de bain et de douchettes de pont.

#### Barbecues

Vous pourrez déguster une viande grillée ou le résultat de votre pêche en respectant, bien entendu, les interdictions locales de faire du feu et en prenant le maximum de précautions. N'allumez jamais le barbecue sur le bateau! Nos vedettes situées au Portugal sont équipées de barbecues au gaz... Et bon appétit!

#### Carte Fluviale

Si vous désirez étudier et préparer votre itinéraire avant votre départ, commandez à Amieira Marina une carte fluviale. Vous y trouverez villages, localités anciens, préservées, curiosités touristiques...

#### Chaussures

Emportez des chaussures confortables et antidérapantes pour vous déplacer facilement (baskets, tennis) et évitez bien sûr talons, fers et chaussures glissantes sur le bateau.

#### Climatisation

Pendant votre croisière profitez de l'ombre, protégez vous du Soleil et appréciez la brise... S'il est Hiver et a besoin de chauffage, nos bateaux disposent d'un système de chauffage central.

#### Documents

Assurez-vous avant votre départ de votre domicile que vous emportez avec vous : un passeport ou carte d'identité en cours de validité, votre permis de conduire et les papiers de votre véhicule, une copie de votre assurance personnelle. Pour les résidents de la CEE, le formulaire E111 afin d'être pris en charge pour le remboursement des prestations médicales et pharmaceutiques. Pour les autres pays, il vous faudra faire l'avance de vos soins.

#### Duvets

Nos bateaux sont chaudement équipés de couettes (ou de couvertures) mais si vous êtes particulièrement frileux, prévoyez un duvet supplémentaire.

#### Enfants

Les mousses sont bienvenus à bord. Ils pourront circuler en toute sécurité à bord de nos vedettes qui sont équipées de balcons avec double filières. S'ils ne savent pas nager, nous vous conseillons de leur faire porter un gilet de sauvetage en permanence et surtout pendant les manœuvres d'amarrages et d'accostage ou par courant fort. Un accident est si vite arrivé...

Le pilotage est strictement interdit aux mineurs (enfants, adolescents). Si vous deviez confier la barre à l'un de vos enfants, vous devez impérativement être à ses côtés ; il reste sous votre entière responsabilité.

## Chapitre 6

### PETIT LEXIQUE DU BON PLAISANCIER

**Amont** – Partie haute de la rivière, soit du côté de sa source.

**Aval** – Partie basse de la rivière.

**Avalant** – Bateau navigant vers l'aval, c'est-à-dire qu'il descend un cours d'eau dans le sens du courant et se dirige vers son embouchure.

**Bâbord** – Côté gauche du bateau lorsqu'on regarde vers l'avant.

**Battre en arrière** – Mettre le bateau en marche arrière pour l'arrêter.

**Bitte d'amarrage** – Pièce de métal ou de béton cylindrique, scellée dans une berge ou sur un quai qui permet de s'y amarrer.

**Etiage** – Niveau le plus bas d'un cours d'eau ou d'un canal.

**Gaffe** – Longue perche de bois ou de métal munie d'un crochet à une extrémité. L'utilisation de votre gaffe lors des accostages ou des desaccostages, dans les écluses, vous facilitera les manœuvres et évitera des chocs au bateau.

**Liston** – Bande de caoutchouc ou de bois faisant le tour de la coque du bateau pour la protéger. Presque tous les bateaux sont équipés de liston (souvent un seul, deux ou même trois sur certains modèles) auquel vient se rajouter la protection supplémentaire des pare-battages.

**Pare-Battage** – Aussi appelé défense, de forme ronde ou ovale, gonflé à l'air comprimé, disposé en chapelet autour de la coque du bateau, il protège celle-ci des chocs éventuels.

**Poupe** – Arrière du bateau.

**Proue** – Avant du bateau.

**Tribord** – Côté droit du bateau lorsqu'on regarde vers l'avant.

**Tirant d'eau** – Distance verticale entre la partie la plus basse d'un bateau (en général la quille) et la ligne de flottaison. Cette distance correspond donc à la profondeur minimale des zones dans lesquelles va naviguer avec le bateau, devant toujours donner une remise pour les possibles irrégularités des fonds.

Chapitre 5  
LES CONSEILS DE NAVIGATION

Remarque: Sur base d'une vitesse moyenne de 10 Km/h

DURATION (minutes)	Amieira (petit village)	Amieira Marina	Barrage (Quai)	Alqueva (petit village)	Estrela (petit village)	Luz (petit village)	Mourão (village)	Monsaraz (petit village)	Cheles (bar)	Juromenha (petit village)
Amieira (petit village)	03	03	04	03	07	09	09	03	11	09
Amieira Marina	03	00	01	10	04	06	06	09	08	06
Barrage (Quai)	04	01	00	08	00	02	03	06	05	03
Alqueva (petit village)	03	10	08	00	18	11	02	05	04	02
Estrela (petit village)	07	04	00	18	00	09	13	08	06	05
Luz (petit village)	09	06	02	11	09	00	08	11	09	07
Mourão (village)	09	06	03	02	13	08	00	02	01	03
Monsaraz (petit village)	03	09	06	05	08	11	02	00	05	07
Cheles (bar)	11	08	05	04	06	09	01	05	00	08
Juromenha (petit village)	09	06	03	02	05	07	03	07	08	00

**AVOTRE RETOUR À LA BASE**

Nous avons serions reconnaissants de bien vouloir nous rendre le bateau au plus tard à 9 heures le matin afin que nous puissions pratiquer le nettoyage et effectuer les contrôles nécessaires pour l'équipage suivant qui embarquera entre 16 et 18 heures.

Pour cela, nous vous conseillons de rejoindre la base la veille au soir.

Vous rapportez à la base tout le matériel prêté ou loué.

Vous réglerez votre carburant.

Après l'inventaire du bateau, nous vous restituerons la caution versée avant votre départ si le bateau et son équipement sont ramenés en bon état de propreté et de fonctionnement aux heures et lieux convenus.

Amieira Marina espère sincèrement que vous serez satisfait de ses services, que cette croisière vous permettra de vous reposer, de vous retrouver entre amis ou famille, de découvrir une région de Portugal que vous ignoriez peut-être et d'apprécier le plaisir de la navigation fluviale.

Semblable nous de améliorer notre service et pour que votre vacances soient toujours un agréable plaisir non oublie de remplir et livrera le questionnaire.

Chapitre 1  
LA VIE A BORD . DE A À Z

**Gastronomie**

Si vous aimez bonne cuisine, n'hésitez pas à faire une visite aux différents restaurants qui entourent le Grand Lac. L'Amieira Marina lui suggère quelques-uns lors de son départ. Vous devez vous informez sur la possibilité, dans des restaurants par nous recommandés, d'être facilité transfer gratuit du quai pour le restaurant et retour Ne s'oublie pas de que doit procéder réserve préalable avec un minimum de 3 heures d'antécédence.

**Incident Technique – Accident**

Malgré les conditions de sécurité que présente le bateau, un accident put toujours se produire : avertissez votre base. Ne faites aucune réparation sans nous consulter. Remplissez le constat d'accident qui vous a été remis avant votre départ. Notez bien le nom et adresse du capitaine de l'autre bateau, des témoins et de la société de location adverse. Attendez l'arrivez du chef de base pour signer le constat ! Vérifiez les coordonnées dans GPS et voie ce que la balise de signalisation qui elle est plus proche.

**Inventaire**

Une liste récapitulative de l'équipement extérieur (accastillage) de votre bateau ainsi que de son équipement intérieur (cuisine, ménage, literie, sécurité, divers) doit vous être remise indépendamment de ce livret de bord. N'hésitez pas à nous la réclamer si nous avons commis un oubli.

**Kit de nettoyage**

A votre arrivée à bord, vous trouverez un kit de ménage de première nécessité (allumettes, sacs poubelles, liquide vaisselle) pour vous dépanner.

**La vie à bord**

Vous allez enfin pouvoir oublier tracas et soucis en vous laissant au fil de l'eau au découvert de la faune, de la flore, de jolis villages que vous visiterez à pied ou à bicyclette... Le calme sera total et votre repos assuré.

**Loisirs/ Confort**

Équipé vous contre le soleil : crèmes, lunettes, chapeau ; et aussi contre les insectes : crème, lotion... Apportez vos livres, mots-croisés, jeux de société... qui agrémenteront vos soirées. En étant le bateau pourvu de radio avec lecteur de COMPACT DISC et de télévision avec lecteur de DVD, ne oublie pas d'apporter les CDs et les DVD's avec les musiques, jeux et films préférés. Pensez à prendre une paire de jumelles pour observer la faune et flore. Prévoyez plusieurs pellicules photographiques ou chips de mémoire, car les paysages, animaux, villages que vous découvrirez mériteront de figurer dans votre album !

**Machine de raser**

Vos vacances près de la nature lui permettront redécouvrir le rasage manuel, parce que le bateau n'est pas équipé pour des machines électriques. Ou, comme tout le capitaine..., opte rester avec la barbe...

**Naturisme**

Si vous voulez vous sentir tout à fait libre et vous rapprocher encore en peu plus de la nature... prenez attention au moyen qui l'encercle et pourra observer la faune et la flore du Grand Lac, pour tel navigue par les affluents secondaires en cherchant petites baies et îles. Néanmoins, essaye de ne pas laisser marques à son passage...

**Chapitre 1**  
LA VIE A BORD . DE A À Z

**Ordures**

Prévoyez des sacs poubelles que vous déposerez dans des containers dans les ports. Ne polluez pas les berges, ni les cours d'eau puisque vous aimez la nature...

**Pêche**

Pourra pratiquer la pêche sportive dans le Grand Lac, étant, pour que cela nécessaire procèdent à la demande de la licence de pêche qui pourra exiger dans les Services Forestiers plus proches. Si veut, nous pourrons traiter de toute la bureaucratie, suffisant pour tel, qui dans eux envoie avec antécédence une copie de son identification et de valeur à payer (4.1 Euros dans 2007). Préparez les cannes, lignes, et crochets. Nous lui désirons bonne pêche ! Si n'a pas apporté équipement de pêche... ne fait pas mal, nous lui louons un.

**Pêcheurs**

Une conduite de part et d'autre évitera bien des désagréments. C'est pourquoi nous vous conseillons de ralentir votre allure pour ne pas créer de remous et de vous écarter du bord.

**Pharmacie**

Au moment de votre départ, nous vous remettons une trousse de premiers secours comportant pansements, compresses, tulle gras... Mais en aucun cas des médicaments. Si vous l'utilisez, merci de prévenir la base à votre retour.

**Piscinete**

Un exclusif Nicols ! Ne se trouve pas disponible en Portugal.

**Ponts**

Attention à la signalisation existante dans le local et beaucoup de fois dans le pont lui-même.

**Portables**

Le bateau est pourvu d'un téléphone portable avec système de captation de signe de 8W. Ainsi, utilisant sa propre carte SIM, pourra bénéficier de couverture de filet dans tout le Grand Lac et recevoir et effectuer les appels qui ont besoin.

**Ravitaillement**

Pour la nourriture, ayez le nécessaire pour la 1ère journée, puis profitez de vos étapes dans les villages se trouvant sur votre parcours pour acheter des produits frais. Certains operateurs peuvent aussi vous vendre des produits locaux, miel, vins, fruits, légumes, œufs...

**Sèche cheveux**

Ne surcharge pas le circuit électrique du bateau.... Optez pour un séchage naturel... avec le souffle du vent dans vos cheveux !

**Serviettes**

Apporte serviettes de bain. Si par hasard s'oublie, pourra louer un ensemble de serviettes par seulement quelques euros...

**Valises**

Munissez-vous de préférence de sacs souples car les valises sont très encombrantes dans le bateau, ou bien, videz-les avant d'embarquer et laissez-les dans votre voiture.

**Chapitre 5**  
LES CONSEILS DE NAVIGATION

**CHENAL DE NAVIGATION**

Il s'agit de la zone navigable indiquée sur les cartes et dans GPS, qui vous doit suivre pour éviter quelconque danger. Ces itinéraires pré définis ont été expérimentés et ils ne présentent pas quelconque danger à la navigation, par laquelle il lui suffira de suivre les mêmes. Chaque fois que sortira des itinéraires tracés dans GPS, devra prêter particulier attention à la sonde/sonar, donc seulement ainsi se pourra apercevoir d'éventuels dangers, comme soient des obstacles submergés ou des zones avec profondeur restreinte.

**L'ANCRE:**

Tous les bateaux sont munis d'une ancre par mesure de sécurité. Elle ne constitue en aucun cas votre mode d'amarrage et ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence.

En rivière, en cas de fausse manœuvre à proximité d'un barrage ou en cas de panne moteur, jetez l'ancre par-dessus bord en laissant filer votre ligne de mouillage (chaîne + cordage + ancre).

Ne vous servez jamais de l'ancre sur le moyen du barrage, parce que l'ancre pourra être arrêtée avec grande facilité, étant difficile son déplacement postérieur.

**MANOEUVRE :**

Oubliez vos réflexes d'automobiliste :

	Voiture	Bateau
Frein	Oui	Non
Changement de vitesse	Oui	Non
Rétroviseur	Oui	Non
Influence du vent	Faible	Très importante
Influence du courant	Inexistante	Très importante

Utilisez le vent et le courant pour faciliter les manœuvres.

Faites toujours vos manœuvres tranquillement, sans précipitation.

Servez-vous de la marche avant pour vous diriger et de la marche arrière seulement pour freiner.

**A**  
Tableau avec les distances et temps de voyage des points d'intérêt:

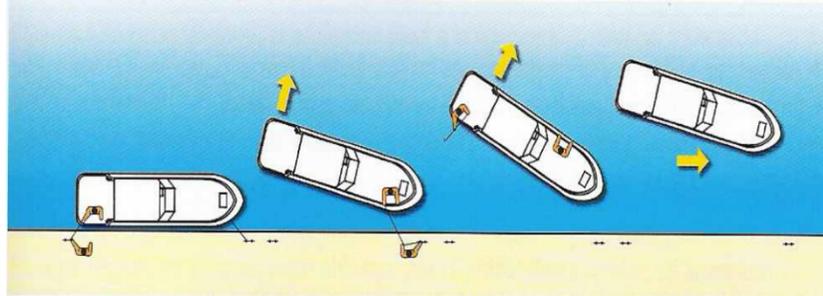
A DISTANCE (Km)	Amieira petit village)	Amieira Marina)	Barrage (Quai)	Alqueva petit village)	Estrela petit village)	Luz petit village)	Mourão (Village)	Monsaraz petit village)	Cheles (bar)	Juromenha petit village)
Amieira petit village)	0	8,5	17,4	23,9	31,1	33,1	46,5	54,4	83,5	88,2
Amieira Marina)	8,5	0	11,9	18,4	25,6	27,6	41	49,9	83	82,7
Barrage (Quai)	17,4	11,9	0	8	16,7	18,7	32,1	41	84,1	83,8
Alqueva petit village)	23,9	18,4	8	0	9,7	15,2	28,6	37,5	80,6	80,3
Estrela petit village)	31,1	25,6	16,7	9,7	0	6,5	20,9	29,8	84,4	84,1
Luz petit village)	33,1	27,6	18,7	15,2	6,5	0	14,6	23,5	81,6	82,8
Mourão (Village)	46,5	41	32,1	28,6	20,9	14,6	0	13,7	76,8	76,5
Monsaraz petit village)	54,4	49,9	41	37,5	29,8	23,5	13,7	0	76,1	76,2
Cheles (bar)	83,5	83	84,1	80,6	84,4	81,6	76,8	76,1	0	79,7
Juromenha petit village)	88,2	82,7	83,8	80,3	84,1	82,8	76,5	76,2	79,7	0

## Chapitre 5 LES CONSEILS DE NAVIGATION

### En cas de vent:

- Amarrez sur la marge d'où vient le vent
- Pour la nuit, se mettre dos au vent
- Ne tendez pas trop les cordages

Pour quitter la berge, détachez l'amarre arrière, écartez l'arrière du bateau et mettez-le en eau profonde pour protéger l'hélice puis détachez l'avant et dégagez-vous. Enroulez bien vos amarres et n'oubliez pas vos piquets.

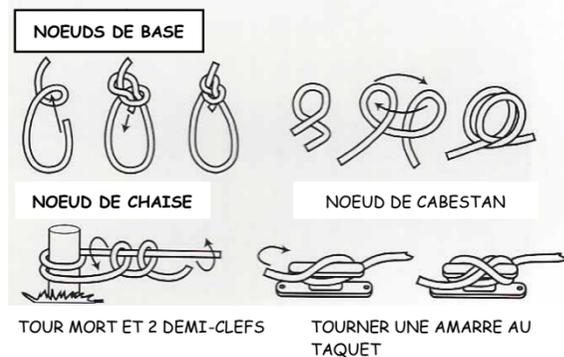


### OÙ PASSER LA NUIT

Le choix du lieu où va passer la nuit est très important. Vous pouvez choisir passer la nuit près d'un quai des villages marginaux et dans ce cas nous vous conseillons, à la fin du jour, à diriger le bateau pour une des balises d'amarrage de l'Amieira Marina (dûment identifiées) que sont proches au quai, passant une poignée du bateau l'anneau de cette balise. Il sera ainsi plus isolé dans l'eau et débarrassera le quai pour éventuelles manœuvres qui se réalisent au lever du jour, n'étant pas dérangé par les mêmes. Dépendant des goûts de chacun, nous semble à nous encore davantage approprié de choisir une zone isolée et abritée dans les marges du lac, ou même une des beaucoup îles là existantes. En termes d'approche du bateau à terre, procédera comme a été expliqué à l'item AMARRAGE, ayant toujours les soins de décrire une zone abritée des vents éventuellement plus forts et où la brise souffle toujours de terre pour l'eau, donc de cette forme aura beaucoup de facilité dans la manœuvre de désamarrage le jour suivant. S'il est celle-ci son option, pourra alors monter la ponte d'accès à terre, étant très facile descendre et monter à bord.

### CORDAGES:

Seront très utiles pendant sa croisière pour faire les amarrages, pour manœuvrer le bateau... Ne roulez pas jamais les cordes autour de son poul. Ils doivent bien être bobinés dans le sens des aiguilles d'une montre et être toujours prêt à être utilisé. Veillez à ce que les cordages ne tombent pas à l'eau, au risque de se prendre dans l'hélice. Pour que ceci jamais ne les arrive pas non laissez traîner par la partie arrière du bateau (nez).



## Chapitre 1 LA VIE A BORD . DE A À Z

### Vélos

Enfin un peu d'exercice! Vous les apprécierez pour aller faire vos courses ou pour partir à la découverte de la nature. Attention : les vélos sont sous votre responsabilité : veillez à ce qu'ils ne vous soient pas volés (un antivol vous est fourni au départ, bien comme un kit de réparation vélo) et veillez à ce qu'ils soient toujours bien attachés à la rambarde du bateau lors de la navigation. En cas de perte ou de vol, il vous sera facturé (demander les conditions auprès de votre base de départ). Le port du casque est vivement recommandé pour les enfants : pensez à apporter votre équipement.

### Vêtements

Choisissez de préférence des vêtements pratiques, confortables, faciles à entretenir. N'oubliez pas un bon pull et un vêtement imperméable en cas de fraîcheur ou de pluie et bien sûr, le maillot de bain qui vous permettra de bronzer au fil de l'eau.

### Vitesse

Celles-ci sont des bateaux de récréation, se meuvent approximativement à 10 Km/h, profitent pour apprécier le paysage...

### Vols

Lorsque vous quittez le bateau, n'oubliez pas de bien fermer portes et fenêtres, et de cadenasser vos vélos. Ne laissez rien en vue qui pourrait attirer les convoitises. Nous vous conseillons de vous renseigner auprès de votre assureur en ce qui concerne vos effets personnels qui ne sont pas pris en compte dans l'assurance de votre croisière.

## Chapitre 2

### A VOTRE ARRIVÉE À LA BASE

#### ATTENTION

Environ 24 heures avant votre départ, n'oubliez surtout pas de téléphoner à Amieira Marina afin de vous faire confirmer l'itinéraire et heure d'arrivée. Si par hasard vous ne pouviez pas arriver à la base pendant les heures d'ouverture de bureau (variables selon les bases), veuillez prévenir pour que les dispositions nécessaires soient prises.

#### Formalités

Depuis de longues semaines vous rêvez de cette croisière. Encore un peu de patience et vous allez pouvoir embarquer. Nous vous demandons simplement de bien vouloir remplir les dernières formalités indispensables à votre départ et à la réussite de votre séjour.

- Présentez votre facture ou bon d'échange (voucher) à la réception de la base. Si vous avez réglé par virement, carte bleu/visa, n'oubliez pas de vous munir de la preuve que vous pourrez présenter en cas de litige.
- Verser la caution en espèces, chèques ou carte bleu/visa. Dans certaines bases, deux chèques de caution vous seront réclamés : l'un correspondant à la caution pour l'assurance et l'autre à la caution pour le nettoyage (voir conditions et tarifs dans notre brochure).
- Réglez vos locations diverses ; vélos, garage ou parking, animaux, transfert auto s'il y a lieu, carte fluviale (si vous ne l'avez pas commandée avant votre départ).
- Si vous attendez du courrier ou des messages urgents pendant votre croisière, signalez-le au chef de base. Communiquez-nous alors avant le départ votre numéro de portable afin que nous puissions vous localiser plus rapidement.
- Il vous reste encore à charger vos bagages et à garer votre voiture. Nos bases possèdent des parkings ou garages. Notre société décline toute responsabilité en cas d'infraction ou de dommage sur votre véhicule.
- Vérifiez que l'équipement du bateau correspond bien à l'inventaire qui vous a été remis. Signalez immédiatement toute erreur éventuelle.
- Son bateau sera prêt à partir aux 16 h. Monte à bord et se prépare que la croisière va commencer !

**N'abandonne pas la base de sortie sans :**  
 - avoir reçu toutes les indications de navigation  
 - avoir reçu instruction si nécessaire

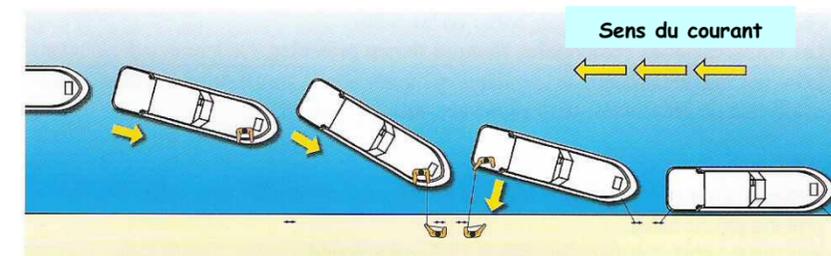
## Chapitre 5

### LES CONSEILS DE NAVIGATION

#### ACCOSTAGE:

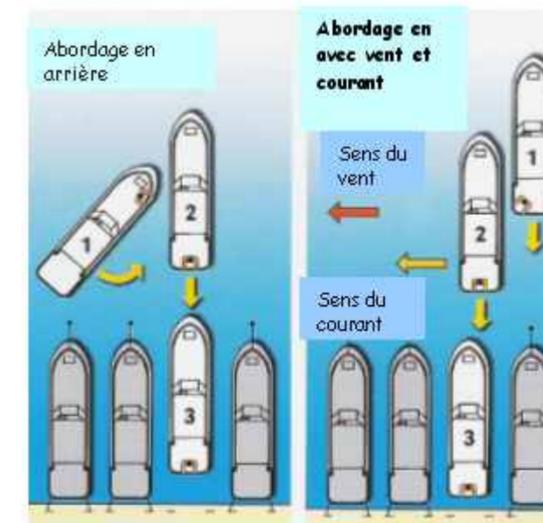
Pour faciliter votre abordage parallèlement à la berge ou à un quai:

- manœuvre toujours à vitesse très réduite car le bateau met du temps à réagir et seule la marche arrière vous permet de vous arrêter.
- Abordez toujours par l'avant : un équipier se tin à l'avant du bateau avec la gaffe prêt à vérifier qu'aucun obstacle immergé ne vous empêche d'accoster. Il ne doit pas utiliser les pieds ou les jambes pour retenir le bateau car il s'exposerait à de graves risques d'accident.
- Une fois l'avant du bateau en contact avec la berge, l'équipier saute à terre avec l'amarre avant, l'attache, attrape l'amarre arrière que vous lui avez lancée et l'attache à son tour.



#### Pour un abordage en arrière «cul du bateau à quai»:

- Approchez-vous le plus près possible en marche avant de l'emplacement choisi, virez en tenant compte du vent ou du courant et terminer en marche arrière.
- Attention, avant de vous amarrer, vérifiez que la profondeur de l'eau est suffisante et qu'aucun obstacle (souche d'arbre, rocher,...) ne viendra endommager la coque ou l'hélice.



## Chapitre 5 LES CONSEILS DE NAVIGATION

### GÉNÉRALITES:

Vous trouverez dans les pages suivantes les principaux signaux que vous rencontrerez pendant votre croisière. Sachez-les reconnaître ; le respect de cette signalisation contribuera à votre sécurité et à celle des autres.

La vitesse maximum de votre bateau est de 10 Km/h.

Quel délice de progresser tranquillement au fil de l'eau et de pendre le temps de découvrir la nature environnante ! Beaucoup d'entre nous ont oublié ce plaisir...

Il est interdit de naviguer après le coucher du soleil.

Lorsque vous êtes seul, vous pouvez naviguer au centre du canal ou de la rivière mais lorsque vous croisez un autre bateau, rabattez-vous sur la droite en ayant soin de ne pas accrocher les racines qui peuvent se trouver sur les bords.

Les bateaux commerciaux ont toujours la priorité sur vous. N'essayez pas de les doubler (sauf si le marinier vous fait signe !) et encore moins à l'approche d'une écluse : vous êtes en vacances tandis qu'eux travaillent...

### LA PLANIFICATION DE VOTRE VOYAGE:

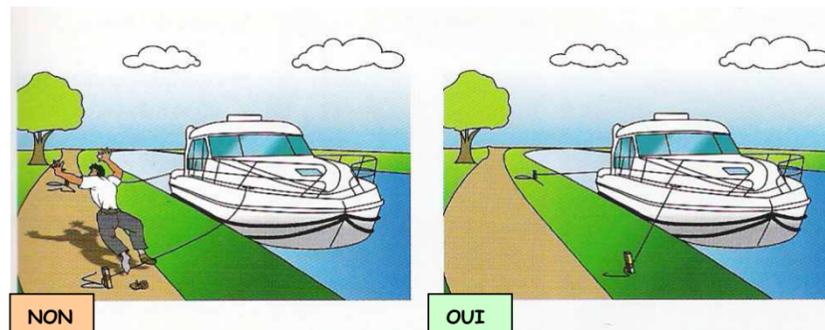
Avant le début de votre croisière ils lui seront fournis une "Carte des Terres du Grand Lac", c'est-à-dire une planche avec le Grand Lac et leurs populations marginales, où aussi sont représentés des points d'intérêt touristique, le quai et les points d'accostage, les itinéraires conseillés et les balises de navigation et un "Guide des Villages Marginaux". Celui-ci possède les plans des populations accessibles à partir du Grand Lac, présentant lui lequel les points d'intérêt touristique et les services là disponibles, lui permettant ainsi d'arriver facilement à tous les lieux.

Pour planifier appropriément le jour à jour de votre croisière, nous présentons à la fin de celui-ci chapitre, deux tableaux où pourra consulter les distances et le temps lequel négocie entre les distincts lieux d'intérêt. Les calculs des distances ont été effectués sur base des itinéraires tracés dans GPS et les temps de durée des voyages ont considéré une vitesse de croisière de 10 km/heure.

### AMARRAGE:

Vous pouvez amarrer votre bateau où vous voulez le long du chemin.

Quand accoster dans un quai des populations marginales, devra procéder au débarquement des personnes et des biens, mais ne devra pas laisser le bateau là abandonné, donc le quai pourra être nécessaire pour autres bateaux. Ainsi, après le débarquement, devra accoster le bateau dans les environs. Pour l'amarrage de son bateau utilise les 2 étais qui trouvera à bord.



## Chapitre 3 FONCTIONNEMENT DOMESTIQUE DU BATEAU

Afin que votre croisière se déroule dans les meilleures conditions possibles, voici quelques conseils concernant le fonctionnement du bateau et des différents appareils qui vont contribuer à votre confort. Avant votre départ, le chef de base ou un technicien seront à votre disposition pour compléter ces informations si cela est nécessaire.

### EAU POTABLE:

Les bateaux sont équipés avec une réserve d'eau potable de 800 à 900 litres conformément au modèle. S'il est nécessaire (des séjours longs) pourra compléter leur réserve d'eau dans la marina.

Pour compléter votre réservoir, vous trouverez à bord un tuyau d'eau ainsi qu'une clef permettant l'ouverture du bouchon. Assurez-vous que le bouchon est celui situé le plus en avant du bateau et qu'il est bien marqué «EAU» ou «WATER».

La distribution d'eau est assurée robinets par une pompe électrique alimentée par la batterie. Elle se met automatiquement en route dès l'ouverture d'un robinet. Veillez à couper la tension de la pompe dès que vous n'avez plus besoin d'eau ; pour ceci, un interrupteur se trouve situé au tableau de bord de votre bateau.

Vous n'avez plus d'eau au robinet, que faire ? Contrôlez si votre réserve n'est pas épuisée. Si c'est le cas, remplissez votre réservoir. Il est possible qu'il soit nécessaire de purger le circuit lors du remplissage : ouvrez tous les robinets et mettez votre pompe en marche. Refermez les robinets dès que l'eau coule.

La réserve d'eau est pleine, mais la pompe ne fonctionne pas. Vérifiez si le fusible situé en face du commutateur est dans bon état ; il est nécessaire de le changer s'il est fondu (cherche un fusible dans la boîte d'outils ou entre dans contact avec la base).

Si après tout vous n'avez pas d'eau, contactez votre base, un technicien viendra vous dépanner.

### EAU NON POTABLE:

Les bateaux possèdent un système de pompage direct de l'eau du lac. L'eau non potable est usée dans les circuits de bain/douche et toilettes. Dans la cuisine sont présent les deux systèmes, vous doit choisir le meilleur, relativement à la gestion des réserves d'eau potable.

### EAU CHAUDE:

Sur tous les bateaux, l'eau chaude est fournie par l'énergie du moteur ; la réserve chaude est de 20 à 100 litres. Il est nécessaire de faire fonctionner le moteur de 15 minutes à 1 heure pour obtenir de l'eau chaude.

### DOUCHE:

Toutes nos vedettes sont équipées d'une douche alimentée en eau froide et chaude (voir le paragraphe « eau chaude »). L'évacuation des eaux se fait automatiquement par une pompe électrique.

Les eaux usées ne s'évacuent pas ! Que faire ? Contrôlez si le tamis d'évacuation situé dans un coin du bac de douche n'est pas bouché, nettoyez-le si nécessaire.

La pompe électrique d'évacuation ne fonctionne pas ! Enlève l'escalier du coureur d'accès aux carlingues et vérifie si le détecteur automatique de niveau fonctionne bien, si n'est pas bloqué et si la pompe commence à travailler quand le détecteur se soulève. La pompe ne fonctionne pas ! Téléphone à votre base!

## Chapitre 3 FONCTIONNEMENT DOMESTIQUE DU BATEAU

### TOILETTE:

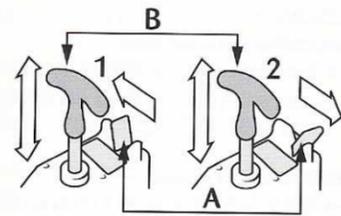
Tous nos bateaux sont équipés de toilettes « marins » qui fonctionnent avec l'eau du lac. Nous vous demandons de ne pas utiliser de papier trop épais ou de jeter des objets tels que coton, serviettes périodiques ou autres qui pourraient boucher l'évacuation des toilettes (utilise le panier de papiers).

Toute intervention d'un de nos techniciens dus à une négligence de votre part vous sera facturée au retour de votre croisière.

#### Fonctionnement :

1) Ouvrir le clapet A (en le plaçant le plus à gauche) qui permet d'aspirer de l'eau de la rivière pour le rinçage. On pompe (tirer sur la poignée B) pour rincer et évacuer en même temps.

2) On ferme à nouveau le clapet A (en le plaçant le plus à droite) et l'on continue à pomper pour finir de rincer la cuvette et vider totalement celle-ci.



### GAZ:

Nous bateaux sont équipés de 2 bouteilles de gaz « Butane » dont l'autonomie varie selon la saison et l'utilisation du chauffage : d'une à trois semaines par bouteille. Le gaz alimente le système de chauffage, la cuisinière, le four et barbecue. Si pendant votre croisière, vous manquez de gaz et si vous devez changer une bouteille vide, remplacez-la par une recharge de la même marque. Toute bouteille d'une marque différente vous sera facturée à votre retour de croisière ! Pour replacer une bouteille vide, il faut fermer la bouteille, retirer le détendeur (attention pas de vis à gauche) et le remettre sur la bouteille pleine, puis ouvrir la bouteille. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite ! Certains bateaux sont équipés d'un coupleur qui raccorde les deux bouteilles de gaz. Lorsqu'une bouteille est vide, tournez le coupleur en direction de la bouteille pleine (normalement le coupleur bascule automatiquement de la bouteille vide vers la pleine).

L'utilisation de gaz n'est pas dangereuse, mais est nécessaire avoir des précautions :

- Ne laisse pas échapper gaz ;
- Ne laisse pas la cuisinière allumée sans surveillance ;
- Il aère bien le bateau ;
- S'il sent une odeur de gaz suspect, arrête le moteur, ferme la bouteille de gaz et le téléphone à notre base. N'utilise pas d'allumettes et ne fume pas.

### CUSINIÈRE:

Allumage du réchaud : sélectionnez le brûleur approprié. Présentez une allumette allumée. Tournez le bouton correspondant pour obtenir le débit maximum. Tenez appuyé le bouton dans cette position pendant 10 à 15 secondes pour libérer la sécurité.

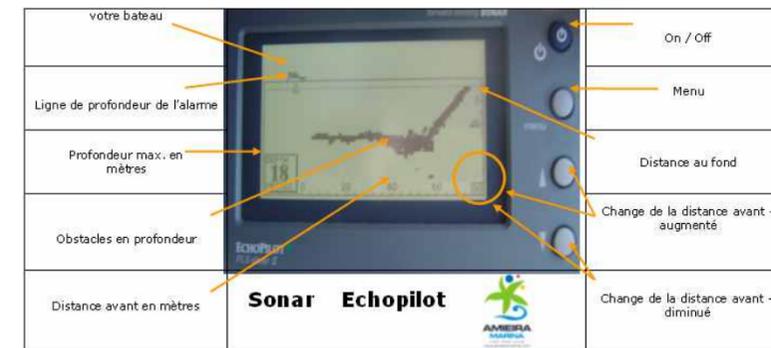
Allumage du four : Utilisez le bouton situé sur la gauche, signalé par le symbole du four. Présentez une allumette près du trou situé à l'avant du four. Tournez le bouton pour obtenir le débit maximum. Tenez le bouton dans cette position pendant 10 à 15 seconds pour libérer la sécurité. Avant de fermer la porte du four, assurez-vous que la rampe brûleur est bien allumée. Avant d'utiliser le four, laissez-le chauffer à vide pendant 15 minutes.

## Chapitre 4 FONCTIONNEMENT MÉCANIQUE DU BATEAU

### SONDA/SONAR:

Autre équipement auxiliaire de navigation d'extrême importance, est la sonde/sonar FLS Silver II. de ECHOPILOT. En faisant appel à cet équipement c'est possible de naviguer dans sécurité quand délibérément sort des itinéraires de sécurité que GPS lui indique. Dû aux balayages verticales et frontaux continuum, le moniteur fournit lui informations graphiques et numériques sur les fonds et tout ce qui se passe devant le bateau lequel pilote, pouvant ainsi se constituer comme un assistant précieux dans l'accostage à une marge ou à une île, ainsi que dans les tentatives d'exploration de lieux excepté des itinéraires faits l'éloge et plus intéressants de sa croisière.

La profondeur indiquée dans le moniteur est réel et ne possède pas quelconque remise ou augmentation, par laquelle en sachant que la calaison de son bateau est approximativement de 1 mètre, ne devra pas naviguer dans des eaux avec profondeur au-dessous de 1.5 mètres. Cet équipement travaille dans manière d'ajustement automatique, par lequel les échelles concernant à la profondeur et la distance frontale, sont ajustées automatiquement, en fonction de l'éventuelle existence d'obstacles dans l'horizon. Au cas où s'il prétende, en des cas spécifiques, modifier la distance frontale, le peut faire, procéder comme il lui est indiqué dans le projet suivant:



Tous les bateaux de Amieira Marina sont dotés de GPS et Sondeur – Sonar et celui la constitué garanti les conditions de navigation avec sécurité dans le Grand Lac. Néanmoins, pour ça, c'est supposé que la navigation de sécurité marquée dans la cartographie de GPS, devra soigneusement être suivie par le commandant du bateau.

Chaque fois que, conscient ou inconsciemment, le bateau sorte de la route de sécurité indiquée dans la cartographie de GPS, devra le commandant de la même observer avec particulier soigné les informations fournies par Sondeur - Sonar, donc seulement ainsi on peut garantir que n'y aura pas le danger d'échouement dans une basse non visible au-dessus de la ligne d'eau.

Quand se vérifiera un échouement, excepté de la route de sécurité, avec nécessité de remorque effectuée par autre bateau, par sollicitation du client, y aura place au paiement des dépenses de l'opération de renflou.

Des dépenses inhérents au moment de renflouer, ils que seront changeants avec la distance à laquelle trouve le bateau, du point d'aide plus proche, sont les suivantes :

Coût d'utilisation du bateau de remorque (combustible inclus) :

37,50 Euros/heure

Coût de main d'œuvre : 25,00 Euros/heure

Les coûts derrière rapportés, n'incluent pas d'éventuels dommages provoqués dans le bateau, qui néanmoins sont sauvegardés par l'assurance q' intègre la caution déposée dans le début de la croisière.

## Chapitre 4 FONCTIONNEMENT MÉCANIQUE DU BATEAU

Rapporte le nom du bateau, la position exacte corvée dans GPS et se localise concernant les balises de navigation. Au cas où s'agisse d'une pièce préjudiciable nous interviendrons dans les meilleurs délais. Si la base se trouve excepté de l'horaire de travail, ou les multiples nombres de contact ne font pas attention, laisse un message détaillé ; nous entrerons contact aussitôt que pourrons.

### HÉLICE:

L'hélice peut être la cause d'une panne sur votre bateau. Un moteur qui s'arrête, un bateau qui vibre anormalement ou qui à du mal à avancer, cela peut être dû à une hélice chargée.

Pour éviter ces problèmes, faites attention à vos amarres : qu'elles soient bien rangées sur le pont de votre bateau ! Si elles tombent à l'eau, elles videront immédiatement se prendre dans l'hélice.

Attention aussi quand navigue près des marges ou quand prétendra accoster, donc peuvent exister locaux avec des restes de végétation (arbres, arbustes) et de lieux où la hauteur de l'eau est trop basse.

### GPS:

Votre bateau possède un système auxiliaire de navigation très importante - GPS-MAP 276c du Garmin. Cet équipement lui permet d'avoir une vision globale du Grand Lac et un savoir le correct positionnement relatif de son bateau. Plus encore, ce lui est possible de suivre en lambeaux de sécurité pré définies, qui déjà préalablement ont été expérimentés et ils lui garantissent une navigation libre d'éventuels obstacles submergés et dans d'eaux avec profondeur appropriée à la calaison de son bateau.

Dans la cartographie dont dispose dans GPS, c'est aussi possible de se représenter les points de plus grand danger au long de la lagune, étant ces mêmes points toujours placés en dehors du canal de navigation proposé. L'équipement flottant, comme c'est le cas des balises de navigation, possède des amarrages mobiles pour faire face aux variations de niveau des eaux du lac, par lequel son exacte localisation parfois est modifiée concernant la cartographie de GPS.

Dans le cas d'éventuel appel d'aide pour que la base, doive toujours informer de sa correcte localisation, faisant appel à GPS pour lecture des coordonnées correspondantes. Pour que tel doive charger dans la touche MENU et après dans GPS pour laquelle lui soient fournies les informations demandées. Lors de la livraison du bateau lui seront fournies des informations détaillées et personnalisées sur le fonctionnement de cet équipement que dès maintenant nous faisons ressortir être d'utilisation très "amicale".

Pour clarifications de détails et pour autres doutes qui arrivent, vous disposez d'un livre d'instructions dans distinctes langues dans un dossier localisé à la gauche de son point de pilotage intérieure. De suivante, nous lui présentons, mange exemple, une impression dont peut se représenter dans le moniteur de sa GPS, avec la correspondante légende :



## Chapitre 3 FONCTIONNEMENT DOMESTIQUE DU BATEAU

### EXTINCTEURS:

Vérifie où ils sont placés avant partir. Si vous utilisez quelque extincteur, n'oublie pas d'informer la base quand arrivera.

### COMBUSTIBLE:

Vous doit prendre toutes les précautions nécessaires quand est en train de manipuler du combustible :

- Ne fume pas quand est en train de remplir les réservoirs,
- Ne stocke aucun produit inflammable près des réservoirs,
- S'il utilise de combustible, l'utilise dans la marge et jamais sur le bateau.

### TV/DVD e RADIO/CD:

Son bateau possède une télévision avec lecteur de DVD's et une radio avec lecteur de CDs, qui fonctionnent à 220V. Pour ils tel font appel à l'approvisionnement d'énergie venu d'un convertisseur à partir de deux batteries qui fournissent tout l'équipement de bord, excepté le réfrigérateur et au commencement de moteur qui possèdent des batteries propres. Le fonctionnement de ces équipements est très simple et semblable aux lesquels possède dans sa maison. Au cas où s'ils y aient des doutes combien à quelque point en particulier, un dossier localisé à la gauche du point de pilotage, possède toutes les informations de fonctionnement de ces équipements, dans plusieurs langues. Nous appelons son attention pour le fait de la consommation d'énergie des batteries ne pas être illimitée, par lesquelles au cas où l'utilisation de ces équipements est excessive, aura que liera le moteur du bateau pour lequel l'alternateur recharge commodément les batteries.

### RÉFRIGÉRATEUR:

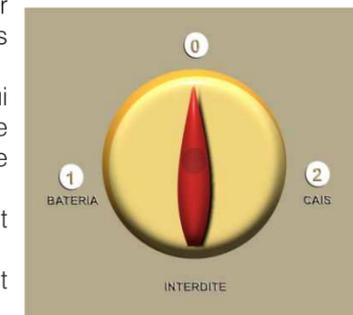
Le réfrigérateur fonctionne avec énergie électrique. Celle-ci est fournie soit par prise électrique dans le quai, soit par batteries quand dans navigation. Dans l'été quand est chaude, ne l'ouvre pas constamment et ne le surcharge pas. Optez pour placer à son intérieur, des aliments ou à boissons déjà refroidis.

Il existe près du réfrigérateur un convertisseur de chaîne qui lui permet quand été d'accord à la marina fournira de l'énergie par une poignée électrique (position 2 - Quai), et pendant sa croisière maintenir l'équipement en fonctionnement avec des batteries (position 1 - Batteries), dans la position 0 - neutre.

Le convertisseur possède un bouton de on/off qui sert pour activer/désamorcer l'appareil. La lumière verte du convertisseur lui indique la manière de fonctionnement :

Off : la tension n'est pas présente, l'équipement est désamorcée.

Illuminé : la tension est présente, l'équipement est activé.



## Chapitre 3 FONCTIONNEMENT DOMESTIQUE DU BATEAU

Cligner:

- - - N'a pas tension (standby),
- — — La tension a été coupé par l'alarme;

quand la tension tournera au normal l'inverseur tournera à son normal fonctionnement. Pour un correct fonctionnement du réfrigérateur, le moteur du bateau doit fonctionner 4 heures par jour, soit arrêté ou dans navigation. Au cas où tel n'arrive pas, pourra y avoir un sur consommation concernant le chargement des 3 batteries qui nourrissent le réfrigérateur et dans ce cas retentira un bip-bip d'alarme et le réfrigérateur débrancher. Si tel arrive pendant le jour, suffira de placer le moteur en marche, pour l'alternateur du bateau charger les batteries. Si tel arrive pendant la nuit et il n'est pas commode de placer le moteur en marche, passe le convertisseur pour la position - 0 et évitent d'ouvrir le réfrigérateur/congélateur, reprenant la position 1 - Batteries, dès que le matin placera le moteur en marche.



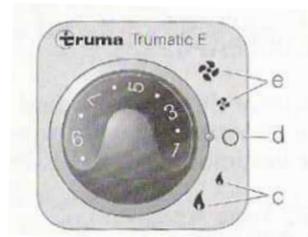
### CHAUFFAGE:

Tous nos bateaux sont équipés de chauffage à air pulsé, fonctionnant au gaz. Les commandes de ce chauffage sont situées au tableau de bord de votre bateau et leur fonctionnement est simple :

- Pour délier le chauffage: sélectionne le bouton pour le chauffage prétendu (symbole c : appelle grand - plus chauffage ; appelle petite - petit chauffage) ;

- Pour délier la ventilation: sélectionne le bouton pour la ventilation prétendue (symbole et : girouette grande - plus ventilation ; girouette petite - petite ventilation).

Débrancher, sélectionner avec le bouton dans la position d.



**ATTENTION!!!**  
Ne quittez jamais votre bateau en laissant le chauffage allumé.

### ECLAIRAGE:

Votre bateau est muni d'un nombre suffisant de plafonniers avec interrupteur. Dans le cas où aucun plafonnier ne fonctionne dans votre bateau ou si les autres servitudes (pompe à eau, essuie-glace, etc...) ne fonctionnent pas, contrôlez si les coupe-batteries situés dans la cabine arrière ou le coffre arrière sont bien en position.

## Chapitre 4 FONCTIONNEMENT MÉCANIQUE DU BATEAU

Voici maintenant les conseils concernant le fonctionnement mécanique de votre bateau. Veuillez à bien les suivre et n'hésitez pas à demander de plus amples informations au technicien qui montera à bord pour une première initiation et souvent si nécessaire, a votre demande.

### COMBUSTIBLE:

Nos bateaux ont une autonomie suffisante pour le déroulement de toute la croisière. Néanmoins, pour les croisières longues (de 2 semaines), pourra être nécessaire de procéder à un réapprovisionnement dans l'Amieira Marina. Nous lui informerons cas échéant.

### MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR:

Vérifiez que votre levier de commande (marche avant et arrière) est bien en position neutre (moteur débrayé). Tirez ensuite vers l'extérieur la manette « stop » jusqu'à l'arrêt complet du moteur (suivant le moteur). Coupez le contact soit en tournant la clef (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) soit en appuyant sur le bouton de contact. N'oubliez pas de reposer la manette « stop » du moteur, pour la prochaine mise en marche !

**Très important!**  
Après chaque mise en marche, vérifiez que l'eau de refroidissement moteur sort bien par l'échappement.  
Dans le cas contraire, arrêtez toute suite le moteur... et téléphonez à la base.

### ARRÊT DU MOTEUR:

Vérifiez que votre levier de commande (marche avant et arrière) est bien en position neutre (moteur débrayé).

Tirez ensuite vers l'extérieur la manette « Stop » jusqu'à l'arrêt complet du moteur (suivant le moteur). Coupez le contact soit en tournant la clef (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) soit en appuyant sur le bouton de contact.

N'oubliez pas de repousser la manette « Stop » du moteur, pour la prochaine mise en marche !

### PROTECTION SONORE (alarme) ET APANNE DU MOTEUR:

**1)Protection sonore :** tous nos bateau sont équipés d'une alarme sonore pour la protection du moteur. Elle se déclenche automatiquement lorsque le moteur chauffe par manque de refroidissement et lorsque la pression d'huile n'est pas plus suffisante (manque d'huile dans le moteur). Arrêtez le moteur et le téléphonez impérativement à la base.

**2)Pannes :** guide pratique.

Vous volez démarrer votre moteur, il ne part pas: Contrôlez si votre manette « Stop » moteur est bien repoussée à fond. L'eau ne sort pas de l'échappement du moteur: Vous venez de nettoyer le filtre à eau du refroidissement moteur, contrôlez si vous avez bien revissé le capuchon. Si vous ne l'avez pas déjà fait, contrôlez-le, el est peut-être sale. L'alarme ainsi que le voyant d'huile se déclenchent, arrêtez le moteur et contrôlez le niveau d'huile.

### D'autres Pannes:

Jamais n'essaye de ne pas réparer une panne seule, donc peut provoquer plus dommages. Soit d'accord immédiatement et téléphone avec brièveté à la base, expliquant avec détail le problème, en leurs causes et effets.